



Audiovisual Translation Subtitles and Subtitling Theory and Practice

By -

Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Wien, 2011. XIV, 288 pp., num. fig. and tables, 2011. Book Condition: New. An increasing number of contributions have appeared in recent years on the subject of Audiovisual Translation (AVT), particularly in relation to dubbing and subtitling. The broad scope of this branch of Translation Studies is challenging because it brings together diverse disciplines, including film studies, translatology, semiotics, linguistics, applied linguistics, cognitive psychology, technology and ICT. This volume addresses issues relating to AVT research and didactics. The first section is dedicated to theoretical aspects in order to stimulate further debate and encourage progress in research-informed teaching. The second section focuses on a less developed area of research in the field of AVT: its potential use in foreign language pedagogy. This collection of articles is intended to create a discourse on new directions in AVT and foreign language learning. The book begins with reflections on wider methodological issues, advances to a proposed model of analysis for colloquial speech, touches on more 'niche' aspects of AVT (e.g. surtitling), progresses to didactic applications in foreign language pedagogy and learning at both linguistic and cultural levels, and concludes with a practical proposal for the...



READ ONLINE
[4.81 MB]

Reviews

It is an awesome publication which i actually have ever read through. it had been writtern really properly and valuable. I found out this book from my i and dad recommended this pdf to discover.

-- **Doyle Schmeler**

This book is definitely not simple to begin on studying but quite fun to see. I actually have read and that i am sure that i will gonna read through yet again once again in the foreseeable future. It is extremely difficult to leave it before concluding, once you begin to read the book.

-- **Brennan Koelpin**

Related eBooks



Talking Digital: A Parent s Guide for Teaching Kids to Share Smart and Stay Safe Online (Paperback)

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book. It is time for the digital talk. Today, kids are growing up in a wired world. Their online interactions, the good and the bad,...



YJ] New primary school language learning counseling language book of knowledge [Genuine Specials(Chinese Edition)

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Paperback. Pub Date :2011-03-01 Pages: 752 Publisher: Jilin University Shop Books All the new book. the subject of genuine special part...



Tax Practice (2nd edition five-year higher vocational education and the accounting profession teaching the book)(Chinese Edition)

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Pages Number: 282 Publisher: Higher Education Pub. Date :2009-01-01 version 2. This book is a five-year vocational teaching accounting profession recommended...



Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip and Kipper: Phonics: Level 2: A Yak at the Picnic (Hardback)

Oxford University Press, United Kingdom, 2014. Hardback. Book Condition: New. Mr. Nick Schon (illustrator). 177 x 148 mm. Language: English . Brand New Book. Read With Biff, Chip and Kipper is the UK s best-selling home reading series. It is based on...



Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip, and Kipper: Phonics: Level 6: Gran s New Blue Shoes (Hardback)

Oxford University Press, United Kingdom, 2011. Hardback. Book Condition: New. 172 x 142 mm. Language: English . Brand New Book. Read With Biff, Chip and Kipper is the UK s best-selling home reading series. It is based on Oxford Reading Tree which...



Depression: Cognitive Behaviour Therapy with Children and Young People (Paperback)

Taylor Francis Ltd, United Kingdom, 2009. Paperback. Book Condition: New. 242 x 174 mm. Language: English . Brand New Book. In recent years there has been an increase in research into childhood depression, and it is now recognised that depression can severely...